

Comité de Jumelage de Bois d'Arcy

# Conseil d'orientation pour l'année 2015

Sous la présidence de M. Philippe BENASSAYA

19 novembre 2014



Les Hôtels de Ville



# Ordre du jour

- ◆ Présentation du Comité – Rappel suite renouvellement de membres du CA
- ◆ Propositions d'activités pour l'année 2015
  - Activités récurrentes (par et pour les français)
  - Les temps forts de l'année 2015
    - ◆ Déplacement à Mùcheln
    - ◆ Réception des Allemands
    - ◆ Participation des associations arcsiennes
- ◆ Aspects financiers
  - Fonctionnement récurrent du Comité
  - Déplacement à Mùcheln
  - Réception à Bois d'Arcy
- ◆ Synthèse : besoins de financement pour 2015
  - 2 variantes

## Objectifs du Comité

Favoriser l'établissement de relations entre les habitants et les associations de Bois d'Arcy et de ceux et celles des villes jumelles.

Organiser des cours de la langue des pays correspondants.

---

A ce jour, il y a un seul jumelage : avec Mùcheln en Allemagne



# Historique

- ◆ Collège Mozart de Bois d'Arcy apparié depuis 1992 avec l'école Geiseltalgymnasium de Mücheln (avec l'impulsion de Marie Régnier).
- ◆ Volonté de jumelage des municipalités en 1995-1996.
- ◆ Jumelage scellé en 1997 avec la ville de Mücheln
  - Ville d'environ 10 000 habitants
  - En Sachsen-Anhalt (50 km de Leipzig), dans l'ancienne RDA
  - Ville anciennement orientée sur l'exploitation du lignite, aujourd'hui arrêtée
    - ◆ Maintenant orientée vers des activités autour du lac (après 10 ans de remplissage)
  - Structure équivalente au CJBA à Mücheln
- ◆ 2 rencontres par an, organisées par les Comités
  - Une rencontre à Bois d'Arcy et un déplacement à Mücheln
  - En majorité : réception dans des familles d'accueil pour la convivialité
- ◆ En 2012 : anniversaire des 15 ans :
  - Fête à Bois d'Arcy le 15 avril.



# Fonctionnement du Comité

## ◆ C'est une association loi 1901

- Assemblée générale
  - ◆ Annuelle – en février ou mars - fonctionnement traditionnel
  - ◆ L'AG élit les membres du conseil d'administration
- Conseil d'Administration
  - ◆ Composition à ce jour
    - 6 membres de droit
    - 5 associations de Bois d'Arcy
    - 3 membres du Comité Consultatif de la Commission "Culture, Événementiel, Vie associative"
    - 5 membres du collège des personnes physiques
  - ◆ Environ 1 séance du CA par trimestre
  - ◆ Le CA élit les membres du Bureau
  - ◆ Proposition d'actions - Suivi et validation des actions mises en œuvre dans le Bureau.
- Bureau
  - ◆ 6 membres : Président – Vice-président – Secrétaire – Secrétaire adjoint – Trésorier – Trésorier adjoint.
  - ◆ Environ 1 réunion par mois (avec beaucoup d'échanges et de partage par mail)
  - ◆ Met en œuvre les orientations du CA et du Conseil d'Orientation (cf plus loin) – Fait fonctionner toutes les activités du Comité.
- Budget annuel dans une fourchette de 20 000 à 35 000 euros selon les années (avec fête de la bière ou non).

# Particularité du Comité

- ◆ Par sa nature (jumelage), association en relation étroite avec la Mairie, signataire du Jumelage
  
- ◆ Conseil d'orientation
  - Présidé par Monsieur le Maire (d'après les statuts)
  - Annuel
  - Au dernier trimestre de l'année
  - Projet des activités de l'année suivante
    - ◆ Propositions faites par le Bureau
    - ◆ Propositions d'activités faites par les Associations de Bois d'Arcy
    - ◆ Chiffrage de besoin de financement fait par le Bureau
    - ◆ Retouches ou accords apportés par la Municipalité
    - ◆ Permet une estimation du budget de l'année suivante, pour la demande de subvention.

# Activités récurrentes sur Bois d'Arcy (1/2)

- ◆ Cours d'allemand : 2 niveaux de cours depuis plusieurs années
  - Environ 30 séances de 1h30 sur l'année scolaire, de mi-septembre à mi-juin
  - Cours « perfectionnement » du lundi - 20h à 21h30
  - Cours « moyen » du jeudi - 20h à 21h30
  - Cours par un professeur d'allemand : actuellement, Mme Inge Schönewolf
- ◆ Pot de rencontre avec les membres à l'occasion de la journée franco-allemande : **janvier** (le 22 Janvier a été, en 2003, officiellement institué « journée franco-allemande de l'amitié » )
  - Vœux de début d'année et dégustation de la galette.
  - Exposition de documents allemands
  - Projection de diaporama / vidéo des images prises lors du dernier déplacement à Mùcheln ou de la dernière réception à Bois d'Arcy.
  - En lien avec structures municipales ou avec participation d'écoles de Bois d'Arcy (comme en 2013 : à l'occasion du 50ème anniversaire du traité de l'Elysée)
- ◆ Assemblée Générale : février ou mars
- ◆ Fête de fin de la saison associative : juin
  - Correspond à la fin des cours d'allemand.
  - Projection diaporama / vidéo des images prises lors du dernier déplacement à Mùcheln ou de la dernière réception à Bois d'Arcy.



# Activités récurrentes sur Bois d'Arcy (2/2)

## ◆ Forum des associations : septembre

- Fait connaître le Comité, notamment aux nouveaux arcisiens
- Marque la rentrée scolaire et la reprise des cours d'allemand



## ◆ Stand au Marché de Noël de Bois d'Arcy : décembre

- Vente de produits allemands et de gâteaux faits par les membres du bureau avec des recettes allemandes
- Participation de l'Association à l'animation de la commune





# Activités variables (1/2)

- ◆ Rencontres entre les habitants des 2 communes jumelées
  - 2 rencontres par an
  - 1 déplacement à Mücheln – Parfois à l'occasion d'une festivité particulière
    - ◆ Juillet 2014 : fête de la St Jacques à Mücheln



- 1 réception à Bois d'Arcy
  - ◆ Avril 2014 : visite de l'Assemblée Nationale



- ◆ Fête de la Bière (les années paires)  
(photo d'avril 2014)



# Activités variables (2/2)

## ◆ Avec participation des associations arcisiennes

- Karaté et Aïkido, cyclo-tourisme, jardins familiaux, environnement, artistes, musique, danse, chorales, photographie, travaux manuels, football, volley-ball, handball, tir à l'arc, etc...



## ◆ Rencontres individuelles

- Stages (certains subventionnés par l'OFAJ)
- Et selon les liens d'amitié, créés au fil des années ...



# Propositions pour 2015

## Année 2015

# Activités sur 2015 (1/2)


## ◆ Activités récurrentes

- Cours d'allemand : 2 cours conservés pour la saison 2014-2015,
  - ◆ Cours « perfectionnement » du lundi : 7 participants
  - ◆ Cours « moyen » du jeudi : 8 participants
- Journée franco-allemande : vendredi 23 janvier 2015.
  - ◆ Vœux du Comité et galette de début d'année
  - ◆ Projection d'un diaporama des photos du déplacement de juillet 2014 au parc de Sanssouci à Postdam et de festivités de Mùchel. Projection d'un film sur le défilé de la St Jacques.
  - ◆ En projet : participation d'écoles de Bois d'Arcy.
- Fête de fin de la saison associative : 19 juin 2015.
- Forum des associations : samedi 12 septembre 2015 (date à confirmer)
- Participation au Marché de Noël 2015.

# Activités sur 2015 (2/2)

## ◆ Déplacement et réception

- Du 10 au 12 avril 2015 :
  - ◆ Déplacement à Mùcheln. Trajet : bus + avion + bus.
  - ◆ Visites le vendredi (Berlin ou autre) non encore défini.
  - ◆ Samedi : visite de Merseburg projetée par le comité de Mùcheln
  - ◆ Participation envisagée d'associations arcsiennes (Pas de Nadia, AS Karaté)
- Du 4 au 6 septembre 2015 :
  - ◆ Réception des allemands à l'occasion des fêtes de la St Gilles
    - Accueil le vendredi soir et repas en commun
    - Visite le samedi, avec participation des français qui le souhaitent (programme non défini).
    - Samedi soir : repas dans les familles, puis participation aux festivités de Bois d'Arcy
      - Retraite aux flambeaux
      - Feu d'artifice et bal
      - Avec la participation d'associations arcsiennes
    - Dimanche matin : activités sportives dans le cadre de « Faites du Sport ».
    - Dimanche midi : buffet avec les familles d'accueil ou pique-nique à emporter pour les allemands.
    - Le lieu des repas avec les allemands est en cours de calage.



# Participations envisagées des Associations


## (1/2)

### ◆ Intentions d'associations arcisiennes

- ◆ Pour le déplacement à Mùcheln en avril 2015
- ◆ Pour la réception des allemands de septembre 2015
- Connues suite au CA de mi-octobre 2014.
- Sans engagement de leur part à ce jour, mais projets à préciser.

### ◆ Associations

- Ateliers Arcisiens : poursuite d'échange d'œuvres pour expositions dans chaque ville (à Bois d'Arcy, salon des Ateliers en juin et salon de la St Gilles en septembre).
- Rencontres et Regards :
  - ◆ Souhait de prise de contacts avec le club photo de Mùcheln pour échanges, et une sortie commune lors de leur venue en 2015, si des photographes viennent.
  - ◆ Présentation de photos de l'association aux salons de Mùcheln.
  - ◆ Proposition de couverture photo des activités/prestations proposées par les associations arcisiennes lors de la venue des allemands.
- Les « Pas de Nadia » :
  - ◆ Renouvellement de l'intention d'une démo de danses de société à Mùcheln en avril 2015 (5 à 6 couples pourraient se déplacer).
  - ◆ Partante pour proposer une démonstration le samedi soir lors de la venue des allemands à Bois d'Arcy.



# Participations envisagées des Associations

## (2/2)

### ◆ Associations (suite)

- Karaté, Aïkido et Kick Boxing : entraînement commun / démonstration et poursuite des échanges suite à consolidation des liens entre les familles.
- Jeunesse Arcisienne (sections Basket-ball Loisirs, Savate, Arcy Danses et Arcy Form' – Fitness) : échanges et démonstrations → projets à concrétiser.
- Volley-ball : partant pour une rencontre le dimanche matin à Bois d'Arcy
- ASBA-Tir à l'arc : démonstration / initiation possibles dans la fosse lors de « Faites du sport ».

NB : la participation d'associations sportives de Bois d'Arcy devra être couplée au programme de la manifestation « Faites du sport » du dimanche matin 6 septembre 2015.

# Aspects financiers : fonctionnement récurrent du Comité

## ◆ Cours d'allemand :

- Paiement des salaires via le service « Chèque Emploi Associatif » de l'URSSAF.
  - ◆ Gain d'environ 200 € sur les frais de gestion.
- Nb d'élèves en légère hausse (12 en 2013 et 15 en 2014).
- Participation financière (stable à 170 € pour la saison 2014-2015.)

Fonctionnement récurrent du CJBA	Dépenses	Recettes	Besoin
Cours d'allemand			
	4 500 €		4 500 €
Participation 15 élèves (170 €)		2 550 €	-2 550 €
Fonctionnement du comité (assurance, papeterie, correspondance...)	800 €		800 €
Cotisation des membres et associations (55 cotisations envisagées)		1 045 €	-1 045 €
Soirée franco-allemande et galette (janvier)	150 €	0 €	150 €
Repas fin saison associative (juin) : apéritif et boissons	150 €	0 €	150 €
Forum (septembre)	0 €	0 €	0 €
Marché de Noël (dont frais de déplacement pour achats produits)	250 €	300 €	-50 €
<b>Total</b>	<b>5 850 €</b>	<b>3 895 €</b>	<b>1 955 €</b>

## ◆ Assurance:

- Prospection à engager pour renforcer notre assurance, lors des déplacements → possibilité d'une augmentation de la police, qui pourrait être répercutée sur les participants.



# Déplacement MùchelIn : avril 2015

## Avion AR par Berlin + bus

Déplacement MùchelIn 04/2015 par Berlin + bus	Dépenses	Recettes	Besoin
<b>Chiffres basés sur 30 participants (réservation avion actuelle)</b>			
Trajets aéroport en France pour Roissy			
Organisation par CJBA	800 €		800 €
Bus Allemagne (1300 € en 2013 et 2014)	1 400 €		1 400 €
Avion : par personne = 172 E	5 160 €		5 160 €
Visite avant l'arrivée à MùchelIn (15 € / pers.)	450 €		450 €
Participation demandée aux membres : 190 € (95 € enf. moins de 12 ans), hors cotisation			
Hyp : 30 adultes		5 700 €	-5 700 €
Cadeau au CJM	100 €		100 €
<b>Total</b>	<b>7 910 €</b>	<b>5 700 €</b>	<b>2 210 €</b>

Equivalent aide CJBA / municipalité d'environ 75 € par personne

- ♦ Prix demandé aux participants = tout compris, sauf repas du vendredi midi à Berlin.
  - En augmentation de 20 € par rapport à 2014.
- ♦ Changement de compagnie (Germanwings) pour un tarif plus raisonnable, qui a permis, pour le même montant de passer de 25 personnes (nombre initial convenu avec la Mairie) à 30 personnes.
  - Dépense avion déjà engagée pour 30 personnes (versement 5160 €)
- ♦ Avec ces hypothèses, l'aide CJBA/mairie est environ de 75 € par participant (pour avion + autocars + visites).

# Hypothèse d'un déplacement de 50 personnes

Déplacement Mûcheln 04/2015 par Berlin + bus		Dépenses	Recettes	Besoin
<b>Chiffres basés sur 50 participants (réservation complémentaire de 20 places à faire)</b>				
Trajets aéroport en France pour Roissy (Toujours 1 seul bus)				
	Organisation par CJBA	800 €		800 €
Bus Allemagne (1300 € en 2013 et 2014)		1 400 €		1 400 €
Avion : par personne = 172 E		5 160 €		5 160 €
Réservation avion complémentaire : par personne = 250 E		5 000 €		5 000 €
Visite avant l'arrivée à Mûcheln (15 € / pers.)		750 €		750 €
Participation demandée aux membres : 190 € (95 € enf. moins de 12 ans), hors cotisation				
Hyp : 50 adultes			9 500 €	-9 500 €
Cadeau au CJM		100 €		100 €
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">           Equivalent aide CJBA / municipalité d'environ 75 € par personne         </div>				
<b>Total</b>		<b>13 210 €</b>	<b>9 500 €</b>	<b>3 710 €</b>

- ◆ Avec ces hypothèses, l'aide CJBA/mairie reste environ de 75 € par participant (pour avion + autocars + visites).
- ◆ Mais le besoin de financement augmente de 1500 €.
- ◆ Cette hypothèse n'est pas prise en compte dans la synthèse finale.

# Réception allemands : 4 au 6 septembre 2015

## Hypothèse 1 = 65 personnes reçues

- ◆ Le chiffre de 65 allemands resterait à confirmer. C'est une tendance par rapport aux années précédentes : 1 bus complet + voitures + qq personnes en avion.
- ◆ Accompagnement des français le samedi
  - billet d'entrée pour la visite et repas du midi : à charge des participants
  - Repas du dimanche midi : offert par le CJBA aux familles d'accueil (2 maxi par famille), payant pour les autres
- ◆ L'autocar pour les français le samedi est budgété par la Mairie.

Réception allemands 4 au 6/09 à Bois d'Arcy	Dépenses	Recettes	Besoin
<b>Hypothèses</b>			
65 allemands (1 bus + voitures)			
Repas en commun le vendredi soir (30 €) : 65 allds et 35 français	3 000 €		3 000 €
Restaurant samedi midi lors de la visite (35 €) : 65 allemands	2 275 €		2 275 €
Restaurant samedi midi pour familles d'accueil (30 personnes payantes)	1 050 €	1 050 €	0 €
Visites le samedi (13 € par allemand - les 30 français payent)	1 235 €	390 €	845 €
Autocar pour familles d'accueil (fourni par Mairie)	0 €		0 €
Buffet froid le dimanche midi (25 €) : 65 allemands + 35 français	2 500 €		2 500 €
Hébergement allemands + repas samedi soir dans familles	0 €		0 €
Cadeaux (CJ Mùcheln)	100 €		100 €
<b>Total</b>	<b>10 160 €</b>	<b>1 440 €</b>	<b>8 720 €</b>

- ◆ L'hypothèse 1 est prise en compte dans la synthèse finale « variante 1 ».

## Réception allemands : 4 au 6 septembre 2015

### Hypothèse 2 = 35 personnes reçues

- ◆ Hypothèse plus équilibrée compte tenu du déplacement de 30 personnes en avril.
- ◆ Nécessite d'informer rapidement le CJ de Mùcheln, en donnant les raisons.
- ◆ Côté français : 35 personnes (familles d'accueil + CJBA + officiels)

Réception allemands 4 au 6/09 à Bois d'Arcy	Dépenses	Recettes	Besoin
<b>Hypothèses</b>			
35 allemands			
Repas en commun le vendredi soir (30 €) : 35 allds et 35 français	2 100 €		2 100 €
Restaurant samedi midi lors de la visite (35 €) : 35 allemands	1 225 €		1 225 €
Restaurant samedi midi pour familles d'accueil (20 personnes payantes)	700 €	700 €	0 €
Visites le samedi (13 € par allemand - les 20 français payent)	715 €	260 €	455 €
Autocar pour familles d'accueil par la Mairie : à voir si nécessaire. (bus allemand + qq voitures pourraient suffire)	0 €		0 €
Buffet froid le dimanche midi (25 €) : 35 allemands + 35 français	1 750 €		1 750 €
Hébergement allemands + repas samedi soir dans familles	0 €		0 €
Cadeaux (CJ Mùcheln)	100 €		100 €
<b>Total</b>	<b>6 590 €</b>	<b>960 €</b>	<b>5 630 €</b>

- ◆ L'hypothèse 2 est prise en compte dans la synthèse finale « variante 2 ».

## Participation 2015 aux associations dans le cadre d'échanges avec des associations de Mûcheln

### ◆ Rappel

- Frais de réception à Bois d'Arcy d'une association homologue : participation CJBA conditionnée par un projet de budget pour l'activité prévue et la rédaction d'un compte-rendu pour le Conseil d'Administration.
- Participation CJBA pour un déplacement à Mûcheln (**hors déplacement organisé et financé par le CJBA**), conditionnée par un projet de budget pour le déplacement prévu et la rédaction d'un compte-rendu pour le Conseil d'Administration.

Participation financière aux Associations	Dépenses	Recettes	Besoin
<b>Hypothèses pour 2015</b>			
Hypothèse = 2 associations participent en avril et/ou septembre avec demande de financement			
Hypothèse 1 = 350 euros maxi / association (si frais d'organisation)	700 €	0 €	700 €
Hypothèse 2 = 250 euros maxi / association (si frais d'organisation)	500 €	0 €	500 €

- ◆ L'expérience des années précédentes montre qu'au maximum, 2 associations demandent une aide.
- ◆ L'hypothèse 1 est prise en compte dans la synthèse finale « variante 1 ».
- ◆ L'hypothèse 2 est prise en compte dans la synthèse finale « variante 2 ».

- ◆ Au 31/12/2014, il restera des liquidités 2014 = env. 7 000 €
  - compte courant + épargne
  - Tient compte de la subvention UE de 2600 € reçue pour le déplacement d'octobre 2013.
- ◆ Pour une gestion sécurisée du Comité, les liquidités doivent être à minimum 4 000 €
  - Année 2015 = année sans fête de la bière, mais en fin 2014, paiement des 1ers acomptes pour le déplacement d'avril 2015
  - En fin 2015, 1ers acomptes de réservation à verser pour la fête de bière d'avril 2016 (orchestre, traiteur).
- ◆ → auto-financement possible de  $7\ 000 - 4\ 000 = 3\ 000$  € (restitution des économies réalisées sur 2014).
  
- ◆ Pour mémoire
  - ◆ La subvention 2010 a été de 17 750 € (année avec fête bière)
  - ◆ La subvention 2011 a été de 6 210 €
  - ◆ La subvention 2012 a été de 5 000 € (année avec fête bière, et aide UE pour déplacement 2011)
  - ◆ La subvention 2013 a été de 10 800 €
  - ◆ La subvention 2014 a été de 17 000 € (année avec fête de la bière, complément de subvention pour l'ASBA-foot et malgré aide UE pour déplacement 2013)

# Synthèse: variante 1 des besoins de financement

Synthèse et rappel des hypothèses	Montant de financement
<b>Fonctionnement récurrent du CJBA</b>	1 955 €
<b>Réception allemands septembre 2015</b>	8 720 €
65 allemands hébergés en famille d'accueil et 35 français	
Repas vendredi soir en commun et samedi soir dans familles d'accueil	
Buffet dimanche midi offert aux familles d'accueil	
<b>Voyage Mûcheln avril 2015</b>	2 210 €
Aller/ retour avion par Berlin avec bus	
30 personnes	
Participation individuelle de 190 € (enf 95 €) ferme	
<b>Participation financière à 2 associations</b>	
Provision	700 €
<b>Total</b>	<b>13 585 €</b>

## ◆ Estimation de la subvention municipale 2015 = 10 585 €

- Total budget (dépenses) = 24 620 €, couvert par :
  - ◆ Participation directe des membres aux activités : 38 %
  - ◆ Recettes autres (population autre) : 7 %
  - ◆ Autofinancement (CJBA) : 12 %
  - ◆ Subvention municipale demandée : 43 %



← Liquidités au 1/1/2015 : 7 000 € →

← Besoins financement 2015 : 13 585 € →

# Synthèse: variante 2 des besoins de financement

Synthèse et rappel des hypothèses	Montant de financement
<b>Fonctionnement récurrent du CJBA</b>	1 955 €
<b>Réception allemands septembre 2015</b>	5 630 €
35 allemands hébergés en famille d'accueil et 35 français	
Repas vendredi soir en commun et samedi soir dans familles d'accueil	
Buffet dimanche midi offert aux familles d'accueil	
<b>Voyage Mûcheln avril 2015</b>	2 210 €
Aller/ retour avion par Berlin avec bus	
30 personnes	
Participation individuelle de 190 € (enf 95 €) ferme	
<b>Participation financière à 2 associations</b>	
Provision	500 €
<b>Total</b>	<b>10 295 €</b>

## ◆ Estimation de la subvention municipale 2015 = 7 295 €

- Total budget (dépenses) = 20 850 €, couvert par :
  - ◆ Participation directe des membres aux activités : 45 %
  - ◆ Recettes autres (population autre) : 6 %
  - ◆ Autofinancement (CJBA) : 14 %
  - ◆ Subvention municipale demandée : 35 %





# Fin ordre du jour

Merci de votre attention.

Questions ?

Choix de la variante.